

Ютта и Джереми Лангройтер, Сильвио Нойендорф

Капитан Шарки

И ТАЙНА КОРОЛЕВЫ ЧЕРЕПАХ



*Мы посвящаем эту книгу нашим друзьям Лотте Гассен и Хеннеру Квесту. — Ю. и Дж. Л.
Посвящается моей отважной пиратской команде — Рике, Робину и Леону. — С. Н.*

УДК 821.112.293, ББК 84(4), Л22

Лангройтер, Ютта; Лангройтер, Джереми.

Л22 Капитан Шарки и тайна королевы черепах / Ютта и Джереми Лангройтер [ил. Сильвио Нойендорфа]. — М.: Издательство «Добрая книга», 2022. — 28 с. : ил.

ISBN 978-5-98124-799-6

Литературно-художественное издание. Для среднего школьного возраста.

Эта книга была впервые опубликована под названием «Käpt'n Sharky. Das Geheimnis der Schildkrötenkönigin» (ISBN 978-3-649-63382-2).

Все права защищены. Любое копирование, воспроизведение, хранение в базах данных или информационных системах, передача, размещение в сети Интернет или в корпоративных сетях, в любой форме и любыми средствами, электронными, механическими, посредством фотокопирования, записи или иными, включая запись на магнитный носитель, любой части этой книги запрещено без письменного разрешения издательства. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без письменного согласия правообладателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

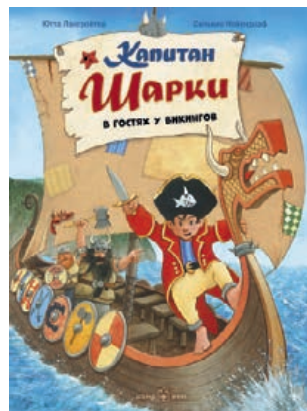
© 2020 Copprenrath Verlag GmbH & Co. KG, Hafengeweg 30, 48155 Münster, Germany.

© ООО «Издательство «Добрая книга», 2021 — перевод на русский язык,
издание на русском языке.

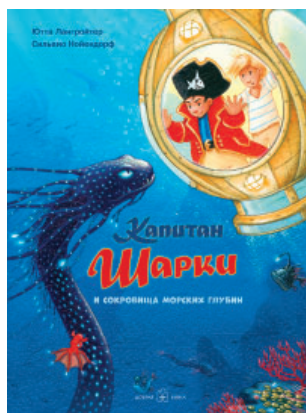
O+ Знак информационной продукции согласно Федеральному закону № 436-ФЗ от 29.12.2010 г.

EAC

Страна-изготовитель: Российская Федерация. Дата изготовления: декабрь 2021 года.
Изготовитель: ООО «Издательство «Добрая книга», 127051, Москва, Петровский б-р, 11.
Отпечатано в ОАО «Тверской полиграфический комбинат», 170024, г. Тверь, пр-т Ленина, 5.



Подробная информация о книгах, ознакомительные фрагменты и заказ книг с доставкой в крупнейших интернет-магазинах — на сайте издательства www.dkniga.ru



Ютта и Джереми Лангройтер
Иллюстрации Сильвио Нойендорфа

Капитан Шарки

И ТАЙНА КОРОЛЕВЫ ЧЕРЕПАХ





Земля прямо по курсу!



Ярко светит солнце. В синем небе парят чайки. Корабль капитана Шарки идёт попутным ветром, покачиваясь на волнах.
— Земля прямо по курсу! — кричит Крыса.

Крыса — матрос на корабле капитана Шарки и корабельный кок.

— Это же Берег Черепах! — кричит Майки, лучший друг капитана Шарки.

Майки держит в руках Изи, маленькую черепашку, и поднимает её повыше.

— Смотри, — ласково говорит он черепашке, — это твоя родина. Здесь мы тебя нашли.

Изи медленно открывает глаза, щурится от яркого солнца и снова засыпает.

— Шарки, давай бросим здесь якорь и сойдём на берег, — предлагает Майки.

— И заодно пополним запасы пресной воды, — добавляет Крыса.

— Решено! — отвечает капитан Шарки и командует: — Убрать паруса!

Отдать якорь!



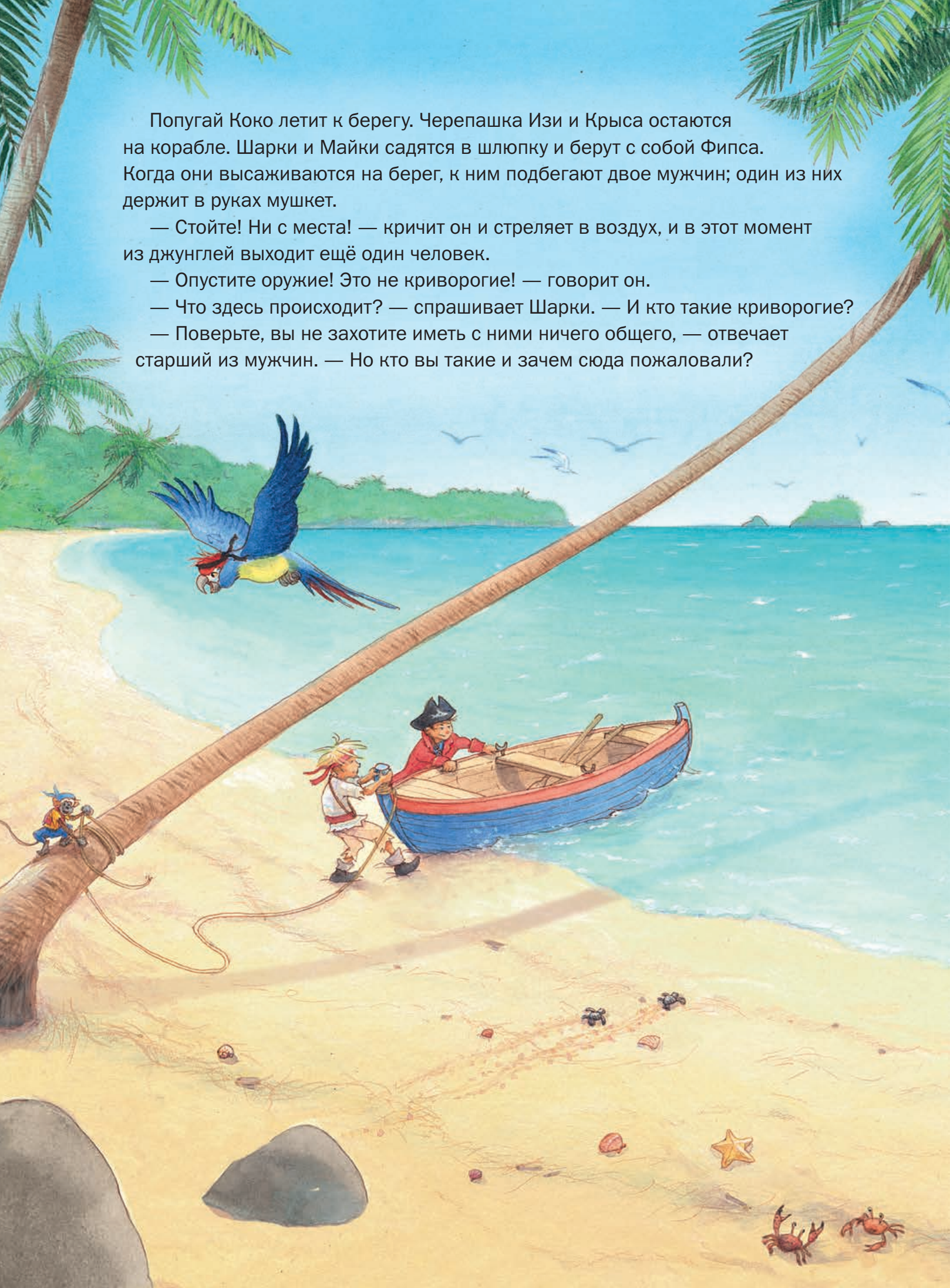
Попугай Коко летит к берегу. Черепашка Изи и Крыса остаются на корабле. Шарки и Майки садятся в шлюпку и берут с собой Фипса. Когда они высаживаются на берег, к ним подбегают двое мужчин; один из них держит в руках мушкет.

— Стойте! Ни с места! — кричит он и стреляет в воздух, и в этот момент из джунглей выходит ещё один человек.

— Опустите оружие! Это не криворогие! — говорит он.

— Что здесь происходит? — спрашивает Шарки. — И кто такие криворогие?

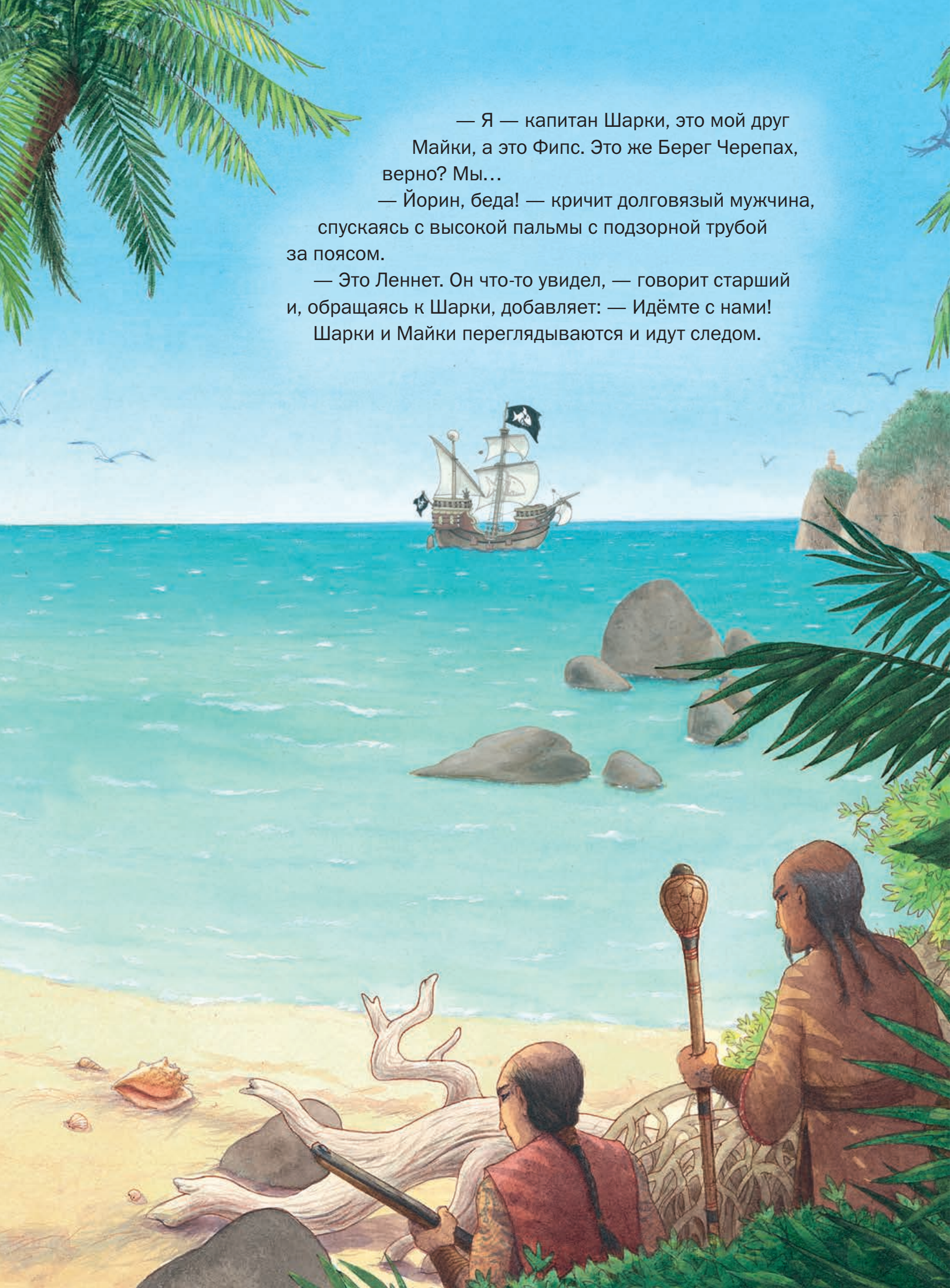
— Поверьте, вы не захотите иметь с ними ничего общего, — отвечает старший из мужчин. — Но кто вы такие и зачем сюда пожаловали?



— Я — капитан Шарки, это мой друг Майки, а это Фипс. Это же Берег Черепах, верно? Мы...

— Йорин, беда! — кричит долговязый мужчина, спускаясь с высокой пальмы с подзорной трубой за поясом.

— Это Леннет. Он что-то увидел, — говорит старший и, обращаясь к Шарки, добавляет: — Идёмте с нами! Шарки и Майки переглядываются и идут следом.







— Криворогие за мысом, и у них уже две черепахи, — сообщает Леннет.

— Проклятье, — тяжело вздыхает Йорин. — Значит, теперь им осталось найти последнюю...

— Ради Клабáутермáна*, скажите нам наконец, что тут у вас происходит? — перебивает его Шарки.

Йорин подходит к маленькому пирату.

— У этого острова есть свои тайны, — говорит он тихим голосом. — Здесь живёт королева черепах.

— Разве у черепах есть королева? — спрашивает Майки. — Я никогда об этом не слышал.

Йорин и Леннет переглядываются.

— Вот и хорошо, что не слышал, — отвечает Йорин. — О ней никто не должен знать. Королева черепах обладает древними магическими силами. Она — повелительница морей, и все обитатели океана — её подданные.

— Королева уже очень стара и слаба, — продолжает Леннет. — Скоро будет объявлена её преемница. Её-то и хотят похитить криворогие.

— А кто эта преемница? — спрашивает Шарки.

— Мы не знаем наверняка, — отвечает Йорин. — Вот как это происходит. Новой королевой может стать одна из трёх особенных черепах, которые родились на этом острове; у каждой из них на панцире есть особые отметины.

Леннет вздыхает.

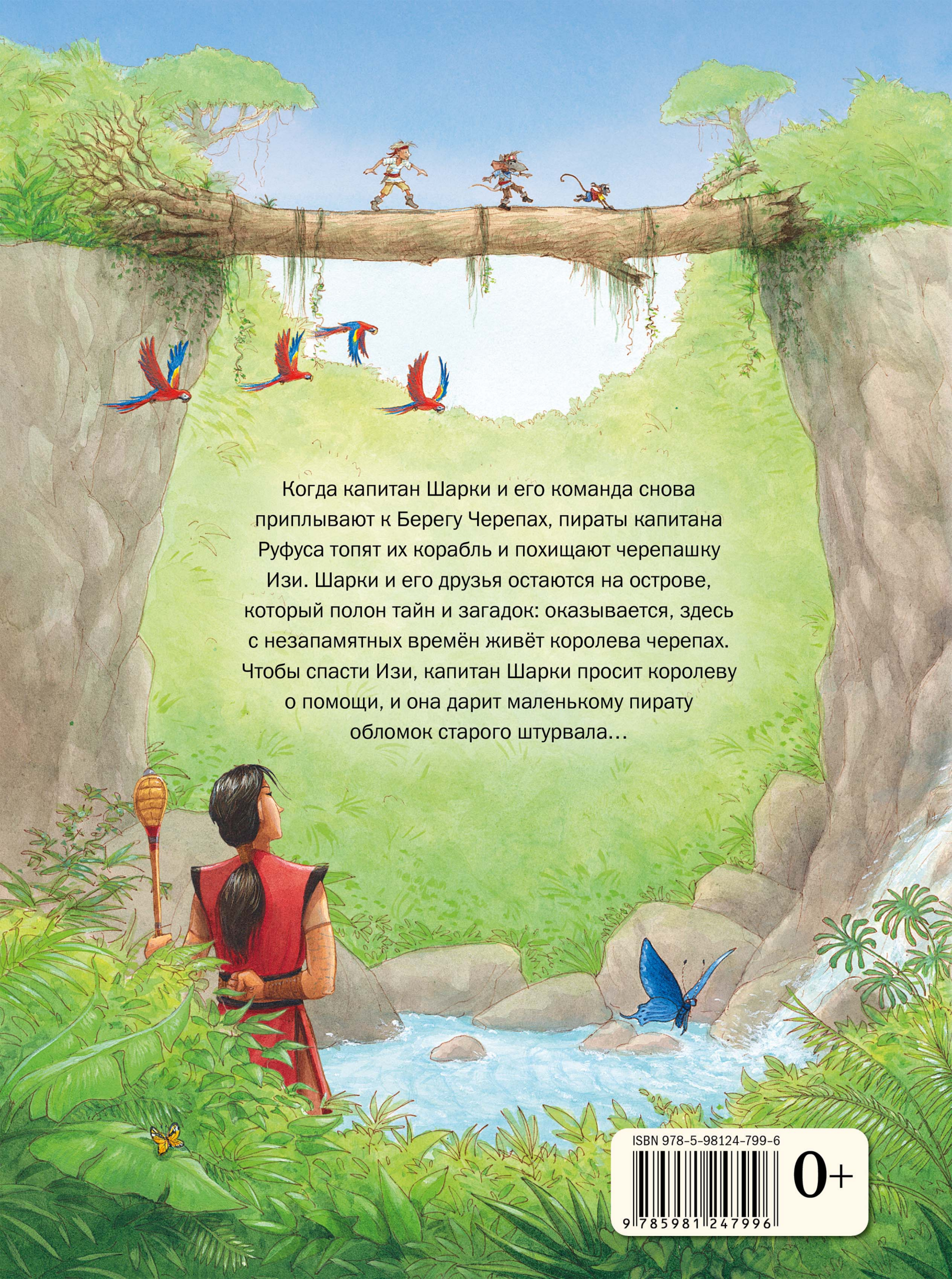
— К несчастью, криворогим помогает какая-то птица. У неё зоркий глаз, и она уже отыскала двух черепах. Вообще-то все птицы защищают королеву, но не эта...

Майки внимательно смотрит на море.

— Вы говорите об этой птице? — вдруг спрашивает он, указывая в сторону корабля Шарки.

* В фольклоре моряков Балтийского и Северного морей клабáутермáн — корабельный домовый, который живёт в трюме и помогает морякам: предупреждает их об опасностях, подсказывает правильный курс и конопатит щели в обшивке судна.





Когда капитан Шарки и его команда снова приплывают к Берегу Черепах, пираты капитана Руфуса топят их корабль и похищают черепашку Изи. Шарки и его друзья остаются на острове, который полон тайн и загадок: оказывается, здесь с незапамятных времён живёт королева черепах. Чтобы спасти Изи, капитан Шарки просит королеву о помощи, и она дарит маленькому пирату обломок старого штурвала...

ISBN 978-5-98124-799-6



9 785981 247996

0+